



DEPARTMENT OF THE ARMY
HEADQUARTERS, US ARMY GARRISON BENELUX
UNIT 21419
APO AE 09708

REPLY TO
ATTENTION OF

IMEU-CHV-HRA (600-85a)

JUN 22 2005

MEMORANDUM POUR VOIR DISTRIBUTION

OBJET : USAG Benelux Directive 19* du USAG Benelux - Directive relative à la consommation de boissons alcoolisées.

1. Directives :

a. Les militaires et les employés civils américains ainsi que le personnel de la Nation Hôte (HN) ne consommeront pas de boissons alcoolisées pendant le travail, excepté à l'occasion de certains événements et cérémonies où la consommation de boissons alcoolisées a été autorisée. Aucun membre du personnel ne peut se trouver en état d'intoxication alcoolique au travail. La concentration d'alcool dans le sang (BAC) doit être inférieure à 0.5% lorsqu'on se présente au travail ou à n'importe quel autre moment de la journée.

b. Pour pouvoir être en possession ou consommer des boissons alcoolisées, les militaires américains et les employés civils doivent être âgés de 18 ans minimum.

c. Des mesures disciplinaires en vertu du UCMJ (Code de justice militaire) ou des mesures administratives appropriées peuvent être prises à l'encontre des militaires qui enfreignent cette directive. Les employés civils américains peuvent quant à eux faire l'objet de mesures disciplinaires. Le paragraphe 2d ci-dessous, s'applique aussi aux employés de la Nation Hôte dans la mesure où il n'entre pas en contradiction avec le Règlement de Travail.

2. Procédures.

a. Les commandants des unités et les superviseurs civils chargés de fixer les heures de bureau détermineront la journée de travail.

b. A l'occasion de certains événements et de certaines cérémonies, le Commandant de Garnison peut faire une exception à cette directive et autoriser les militaires américains et les employés civils à consommer des boissons alcoolisées sur le lieu de travail et éventuellement abaisser la limite d'âge requis pour les militaires.

Si le Commandant de Garnison donne son approbation, les commandants sont alors tenus de s'assurer que les instructions appropriées en matière de supervision et de sécurité ont été données.

c. Si la consommation de boissons alcoolisées est autorisée lors d'une réception, des boissons non-alcoolisées doivent également être proposées.

d. Les directives applicables aux employés de la Nation Hôte respecteront les indications du commandant local ainsi que les directives qui leur sont applicables.

*Précédemment appelée Directive 15

Ce mémorandum est disponible à l'adresse suivante :

<http://www.usagbenelux.eur.army.mil/sites/commander/policy.asp>

IMEU-CHV-HRA (600-85a)

OBJET : Directive 19* du USAG Benelux - Directive sur la consommation de boissons alcoolisées.

e. Chaque centre de guidance (CCC) dispose d'un test d'haleine - dont le résultat n'est pas recevable au Tribunal - auquel les superviseurs peuvent recourir pour pouvoir déterminer si un militaire américain ou un employé civil est en état d'intoxication alcoolique au travail. S'il est confirmé que le militaire américain ou l'employé civil est sous l'influence de l'alcool (>0.05%), le superviseur accompagnera la personne à l'hôpital militaire le plus proche pour l'y soumettre au test sanguin, dont le résultat est recevable au tribunal. Si le test d'haleine mesure un taux inférieur à 0.05% et que le superviseur l'estime opportun, un militaire ou un employé civil peut reprendre le travail. Quant aux employés de la Nation Hôte, le contrôle s'effectuera comme prévu au Règlement de Travail.

3. Le service responsable de cette directive est le USAG Benelux Alcohol and Drug Control Office, extension 423-4442/3810.


DEAN A. NOWOWIEJSKI
COL, AR
Commanding

DISTRIBUTION:

X, plus

CDR, USAG Schinnen

CDR, USAG Brussels

*Précédemment appelée Directive 15

Ce mémorandum est disponible à l'adresse suivante :

<http://www.usagbenelux.eur.army.mil/sites/commander/policy.asp>